



Sistema Europeo di Sviluppo di Qualità
per l'Istruzione Inclusiva e il Training per Insegnanti

**Catalogo dei criteri -
Breve Checklist**



Questo lavoro fa parte del progetto Erasmus+ [EQui-T](#) (ERASMUS-EDU-2022-PEX-TEACH-ACA101104449)

Le idee presentate in questo documento sono il risultato della collaborazione delle seguenti organizzazioni e persone. Partner principale di questo documento: **Università di Granada (Spagna)**

Austria

Università di Graz - Barbara Gasteiger-Klicpera, Jessica Berger, Annalisa LaFace

PPH Augustinum - Katharina Maitz, Daniela Ender

PH Steiermark - Caroline Breyer, Veronika Ruhry, Stella Schatz

Italia

Università di Padova - Sara Santilli, Mehmet Çağlar Akyiğit, Maria Cristina Ginevra, Laura Nota

Norvegia

Università Sudorientale della Norvegia - Fazilat Siddiq, Anna Therese Steen-Utheim

Spagna

Università di Granada - Catalina Jiménez Hurtado, Cristina Álvarez de Morales Mercado, Laura Carlucci, Emilia Iglesias Fernández, María Visitación Hurtado Torres, María José Rodríguez Fórtiz, María Luisa Rodríguez Almendros, Rosario Arroyo González, Silvia Martínez Martínez, Antonio Javier Chica Núñez, María Olalla Luque Colmenero, María Asunción Pérez de Zafra Arrufat, Celia Barnés Castaño, Silvia Toribio Camuñas, Vicente Bru García, Carlos Navas Vallejo

Estonia

Università di Tallinn - Kairit Tamments, Kristin Parve, Linda Hellene Sillat

Il progetto EQui-T è stato finanziato con il supporto della Commissione Europea nell'ambito del programma Erasmus+ Teacher Academy.



Cofinanziato dall'Unione europea

Finanziato dall'Unione Europea. Tuttavia, i punti di vista e le opinioni espressi sono esclusivamente quelli dell'autore/degli autori e non riflettono necessariamente quelli dell'Unione Europea o dell'EACEA. Né l'Unione Europea né l'autorità che eroga il finanziamento possono essere ritenuti responsabili.

Questo lavoro è rilasciato con licenza Creative Commons – con condivisione allo stesso modo 4.0 (CC BY SA)



Introduzione

Le seguenti checklist offrono una panoramica compatta dei criteri chiave del catalogo dei criteri EQui-T per aiutarti a valutare rapidamente le risorse educative aperte (OER) da utilizzare nell'istruzione inclusiva e potenziata dalla tecnologia.

Sono organizzati attorno a quattro dimensioni principali:

- 1. Didattica inclusiva**
- 2. Dimensione tecnica e tecnologica**
- 3. Sensibilità alla diversità**
- 4. Accessibilità**

Puoi utilizzare l'elenco di controllo completo oppure concentrarti solo sulle dimensioni più rilevanti per il tuo lavoro o per i tuoi studenti e le tue studentesse.

Il team EQui-T vi augura buon lavoro con le vostre risorse educative aperte!

1. DIDATTICA INCLUSIVA

SÌ

NO

NON
APPLICABILE

- | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. Gli obiettivi delle Risorse Educative Aperte (OER) sono raggiungibili, misurabili e pertinenti? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2. L'OER è personalizzato per tutti gli studenti e tutte le studentesse al fine di ottenere risultati di apprendimento ottimali? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 3. Le Risorse Educative Aperte forniscono istruzioni chiare agli insegnanti? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 4. È stato chiarito il gruppo target dell'OER? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 5. L'OER è adatto al tuo gruppo target? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 6. È stato chiarito il tempo necessario per completare l'OER? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 7. Se opportuno, i compiti includono delle soluzioni e delle linee guida per la valutazione? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 8. Se necessario per facilitare la comprensione degli studenti, i contenuti sono forniti in diversi formati (testi, grafici, immagini, ecc. nelle OER)? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

2. DIMENSIONE TECNICA E TECNOLOGICA

SÌ

NO

NON
APPLICABILE

- | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. Hai considerato in che misura gli strumenti e le risorse tecnologiche utilizzate nelle risorse educative aperte (OER) facilitano il raggiungimento dei risultati di apprendimento? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2. Hai verificato che gli strumenti e le risorse tecnologiche utilizzate nelle Risorse Educative Aperte (OER) supportino la partecipazione degli studenti e delle studentesse e l'apprendimento attivo? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 3. Hai valutato se tutti i tuoi studenti e tutte le tue studentesse (inclusi/e quelli/e con bisogni speciali) hanno accesso alla tecnologia necessaria per utilizzare le Risorse Educative Aperte? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 4. Il design visivo dell'interfaccia utente è chiaro, intuitivo e coerente per facilitare l'apprendimento (ad esempio: una navigazione semplice)? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 5. Sono fornite opzioni all'utente per personalizzare l'interfaccia (ad esempio regolando il colore dello sfondo e/o il colore del carattere per migliorare il contrasto, la leggibilità e l'usabilità con dispositivi diversi)? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 6. Hai preso in considerazione tutte le possibili misure di sicurezza (ad esempio: GDPR) per garantire la sicurezza dei dati personali (ad esempio protezione tramite password, crittografia, piattaforme sicure o sistemi di gestione dell'apprendimento)? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 7. Hai verificato che nell'OER siano disponibili link o spiegazioni sul supporto tecnico? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 8. Hai verificato che l'OER sia offerta con una licenza aperta (ad esempio Creative Commons), che ne consenta il libero utilizzo e che le condizioni d'uso siano chiaramente specificate? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 9. Hai fatto in modo che il pubblico di destinazione possa trovare, rivedere e ricondividere la tua OER? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

3. SENSIBILITÀ ALLA DIVERSITÀ

SÌ

NO

NON
APPLICABILE

1. Il materiale visivo o testuale riflette persone con diverse strutture corporee e una varietà di caratteristiche fisiche?

2. È stato evitato l'uso di stereotipi di genere nei testi e nelle immagini del tuo materiale didattico?

3. Nelle Risorse Educative Aperte si evita l'uso di un linguaggio sessista?

4. Il contenuto fa riferimento a generi diversi e utilizza nomi che non sono specifici per genere (ad esempio: agente invece di poliziotto)?

5. I contributi di uomini e donne sono equamente visibili nei materiali didattici?

6. Il materiale propone domande e/o attività per un'analisi critica delle disuguaglianze di genere?

7. Il materiale include esempi che rappresentino diverse culture e tradizioni per offrire possibilità intenzionali di conoscere culture diverse?

8. Il contenuto è formulato in modo rispettoso e apprezzabile, è libero da pregiudizi ideologici ed è il più obiettivo possibile?

9. Sono state utilizzate immagini o illustrazioni che raffigurino ambienti diversi e quotidiani (ad esempio che non implicano solo ricchezza o privilegi)?

4.1 ACCESSIBILITÀ TECNOLOGICA

SÌ

NO

NON
APPLICABILE

- | | | | |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. I materiali sono disponibili in diverse versioni o formati, per consentire l'adattamento del carattere e delle sue dimensioni, dei colori, del formato orizzontale/verticale e per fornire una funzione di zoom? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2. Il materiale fornisce testi alternativi e/o descrizioni audio, se necessario per i tuoi studenti e le tue studentesse? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 3. I materiali digitali sono utilizzabili con tecnologie assistive (ad esempio lettori di schermo, interruttori, tastiere)? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 4. Immagini, tabelle, grafici: se i materiali contengono immagini, la qualità delle immagini è adeguata (ad esempio colore, dimensioni, risoluzione, contrasto)? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 5. Audio e video: gli audio e i video sono di alta qualità (ad esempio suono chiaro, tono, durata, intensità, tono di voce, rumore di fondo basso, buona pronuncia della voce utilizzata, ecc.) e comprensibili per tutti gli studenti e tutte le studentesse? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 6. Siti web e app: gli studenti e le studentesse possono controllare, confermare e, se necessario, correggere le proprie informazioni (sui siti web o nelle app)? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 7. Siti web e app: la struttura e l'aspetto del materiale sono coerenti in tutti i documenti? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 8. Giochi educativi: gli studenti e le studentesse possono monitorare i propri progressi o ricevono un feedback immediato? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

4.2.1 EASY LANGUAGE

sì NO NON
APPLICABILE

- | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. Le frasi sono brevi e semplici, con un vocabolario semplice? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2. Se vengono utilizzati acronimi e abbreviazioni, vengono spiegati? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 3. È disponibile un glossario o un dizionario per le parole difficili? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 4. Il testo è suddiviso in paragrafi che presentano una sola idea alla volta? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 5. I verbi vengono usati nella forma attiva per facilitarne la comprensione? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 6. Al posto dei pronomi si usano i nomi? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 7. I numeri vengono scritti in cifre oppure per i numeri grandi si usano termini come "milioni" o "migliaia"? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 8. I caratteri sans-serif e la spaziatura 1,5 vengono applicati al testo senza ulteriori stili di carattere per facilitarne la lettura? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 9. Le immagini sono necessarie per migliorare la comprensione del testo? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

4.2.2 PITTOGRAMMI

SÌ

NO

NON
APPLICABILE

- | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. I pittogrammi sono presentati con dimensioni, contrasto e sfondo adeguati per consentire agli studenti e alle studentesse di percepirli correttamente? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2. Hai verificato che i pittogrammi utilizzati siano disponibili con una licenza aperta? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 3. Ti sei assicurato di utilizzare pittogrammi dello stesso sistema con una grafica simile? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 4. Per evitare ambiguità, nell'intera OER viene utilizzato lo stesso pittogramma per esprimere lo stesso concetto e solo questo concetto? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 5. Esiste un termine esplicativo, se necessario bilingue, per i pittogrammi troppo difficili da comprendere? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 6. La complessità e lo stile grafico dei pittogrammi sono adatti all'età e al livello di alfabetizzazione dei tuoi studenti e delle tue studentesse? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

4.3.1 DESCRIZIONE AUDIO PER IMMAGINI

SÌ

NO

NON
APPLICABILE

1. L'audio-descrizione menziona il tipo di risorsa descritta, come foto, disegni, illustrazioni, diagrammi o mappe? Gli elementi decorativi (non determinanti per la comprensione) sono contrassegnati come decorativi?

2. La descrizione audio include una descrizione delle informazioni visive più rappresentative in modo che l'ascoltatore/l'ascoltatrice possa comprendere l'immagine? Sono forniti dettagli che chiariscono quando, dove, chi, cosa e come (ad esempio, l'ordine degli elementi: dall'alto in basso, da sinistra a destra) dell'immagine, incluse informazioni aggiuntive a supporto della comprensione, come gli stati emotivi delle persone, senza aggiungere opinioni o interpretazioni soggettive?

3. Sono stati aggiunti musica o effetti sonori per creare un contesto e un'atmosfera?

4. Hai consultato qualcuno con esperienza per rivedere e correggere lo script della descrizione audio per garantirne la qualità?

5. Se nell'immagine è presente del testo: questo testo viene letto ad alta voce?

6. Il vocabolario è adeguato all'età, al livello di comprensione e alle capacità cognitive del pubblico di riferimento? Vengono utilizzate frasi brevi e chiare e il vocabolario è facile da comprendere?

7. I concetti complessi sono spiegati in modo semplice e inseriti nel contesto?

8. Il tono di voce è caldo, amichevole e appropriato al contenuto? Il ritmo e la modulazione ne migliorano la comprensione?

4.3.2 DESCRIZIONE AUDIO PER VIDEO

SÌ

NO

NON
APPLICABILE

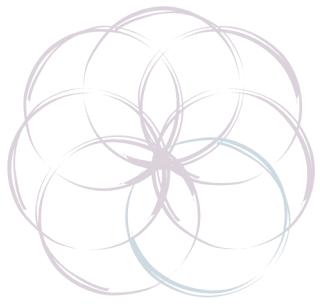

- | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. Esiste una descrizione di ciò che è più importante, come quando, dove, chi (inclusi i tratti distintivi che aiutano a distinguere i personaggi e, soprattutto, i nomi dei personaggi), cosa e come? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2. Vengono spiegate azioni ed emozioni e viene fornito un contesto per quelle che sono difficili da dedurre dal dialogo o dal suono, come espressioni facciali, gesti o colori che hanno un significato? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 3. Le transizioni tra le scene vengono introdotte utilizzando frasi semplici come: "Ora siamo in..." o "Poi vedremo..."? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 4. I testi mostrati nel video vengono letti ad alta voce? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 5. Le descrizioni sono presentate in modo coinvolgente, incoraggiante e motivante (se appropriato)? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 6. I concetti complessi e poco familiari vengono spiegati in modo semplice? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 7. Il vocabolario è adeguato all'età, al livello di comprensione e alle capacità cognitive del pubblico di riferimento? Vengono utilizzate frasi brevi e chiare e il vocabolario è facile da comprendere? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

4.4.1 SOTTOTITOLAZIONE

	SÌ	NO	NON APPLICABILE
1. Sono disponibili sottotitoli per gli studenti e le studentesse con menomazione uditiva?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. Il contrasto dei sottotitoli/didascale con lo sfondo è sufficientemente elevato?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. L'orario di entrata e di uscita coincide con le informazioni sonore?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. Le didascalie sono fornite in caratteri leggibili (ad esempio Calibri o Arial)?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. Le didascalie sono composte da 37-42 caratteri per riga?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6. I numeri e i simboli sono scritti nella forma corretta (ad esempio: dieci pecore, 10 €)?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7. Le informazioni meno importanti vengono eliminate?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8. I diversi protagonisti/personone sono chiaramente identificati/e?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9. Le informazioni contestuali sono fornite nel modo appropriato? ad esempio, [accento francese] o (ACCENTO FRANCESE)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
10. Vengono descritti gli elementi sonori e la musica?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

4.4.2 LINGUA DEI SEGNI

	SÌ	NO	NON APPLICABILE
1. Hai informato il tuo pubblico sul linguaggio dei segni utilizzato?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. La traduzione nella lingua dei segni è attentamente sincronizzata con il contenuto video, soprattutto nel caso della dattilografia?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. Hai assunto un traduttore o una traduttrice professionista o hai effettuato test utente per valutare la qualità della traduzione fornita?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. L'interprete è inquadrato/a dalla vita in su?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. Il video dell'interprete è visualizzato chiaramente ed è disponibile in formato a schermo intero?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6. La qualità dell'illuminazione del video degli/delle interpreti è buona?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7. C'è abbastanza contrasto tra interprete e sfondo, e tra interprete e abbigliamento?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8. Il contenuto e la traduzione sono adeguati al gruppo target?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



Sistema Europeo di Sviluppo di Qualità per l'Istruzione Inclusiva e il Training per Insegnanti

EQ*ui*-T



Cofinanziato
dall'Unione europea

Contenuti di vista e le opinioni espressi sono esclusivamente quelli dell'autore/degli autori e non riflettono l'opinione o dell'EACEA. Né l'Unione Europea né l'autorità che eroga il finanziamento possono essere ritenuti responsabili.

